



DEBRECEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky utca 1. sz. (Kisgazdapárti helyiségénél.) Főfőszerkesztő: Telefont: 41-13. Szerkesztőségi hivatalos órák: délután 4—11 óráig.

KELETMAGYARORSZAGI NAPLÓ

Kiadóhivatal: Bajcsy-Zsilinszky utca 1. szám, (Független Kisgazdapárti helyiségénél.) Főfőszerkesztő: Telefont: 41-14. Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6 óráig.

A nemzet ügye

Az öt éves gazdasági terv az egész nemzet ügye. Amikor az öt éves terv továbbhalad a három éves tapasztalatok bevált útján és további tízmilliárd forint beruházásával folytatja a város és a falu közötti gazdasági, szociális és kulturális különbségek felszámolását, ezzel az egész dolgozó nemzet ügyét szolgálja. Minthogy pedig az egész jövő évi termés biztosítása az öt éves terv egyik szilárd pilléréül szolgál, nyilvánvaló, hogy az őszi szántás-vetési terv becsületes végrehajtásához az egész nemzetnek elvetendő érdeke fűződik; a szántás-vetési terv fokozottabban a nemzet ügye.

A felszabadulás óta soha nem voltak ilyen kedvező körülmények az őszi munkák elvégzéséhez, mint a mostani esztendőben. A kormány minden segítséget megad a vetési terv pontos és jó végrehajtásához. A szerződéses rendszer a gépállomásokkal megszüntette a falusi igazgatókat és a traktorok éjjeli munkájának bevezetése biztosítja a mező munkáinak gyors ütemét. Minden dolgozó paraszt igénybe veheti ebben az évben a jömnőségi vetőmagot, amely a tavaszi szerződéses termelésben 2—3 mázsával emelte az átlaghozamot. A dolgozó parasztnak az egyéni gazdálkodást folytató közép- és kisparasztnak is hozzájuthatnak a vetőmagtisztítógépekhez a földművelőszövetkezetektől, a gépállomásokon és a malmokban. A magcsávázó szereket a dolgozó parasztnak ugyancsak a földművelőszövetkezeteknél kaphatják meg. Az őszi időben háromszáz vagon szuperfoszfát és kétszáz vagon pétisó kerül kiosztásra a termelőcsoportok és az egyéni gazdálkodást folytató közép- és kisparasztnak között, ami jelentős mértékben fokozza a talajterhet a közép- és kisparasztnak tehát pontosan teljesíthetik a vetéstervet minden előfeltétel megvan ahhoz, hogy az őszi vetésterv **nemzeti ügyé válnon.**

Most már valóban csak a dolgozó parasztságon múlik, hogy a kormány biztosította lehetőségek kihasználásával bizonyosságot tegyen arról: megérti a helyzet jelentőségét, önmaga és az ország érdekeinek helyes szolgálataival százszázalékosan teljesíti az őszi vetéstervet. A megyék, járások és községek a termelőcsoportok, a közép- és kisparasztnak között egyaránt megindult a verseny, hogy tanulmányokat tegyenek hazaszerkeztükről és nemzeti öntudatukról: ki fejezi be előbb, az előirt határidő lejártá előtt a vetéstervben kitűzött célokat. Ez a verseny nem túlzeltetés révén éri el a legnagyobb eredményt: a vetésterület változatlan nagysága mellett a versengés az időre nézve folyik, amely alatt a munkát elvégzik. Aki versengő buzgóságában túllépni a tervben megjelölt vetési terület nagyságát, amelyet szakembereink és dolgozó parasztaink képviselői dolgoz-

A németországi szovjet katonai közigazgatás átadta hatáskörét a német demokratikus kormányoknak

Wilhelm Pieck a német demokratikus köztársaság első elnöke

A demokratikus német köztársaság parlamentje megválasztotta a köztársasági elnököt. Mint a berlini rádió jelentette, a köztársasági elnöki tiszttség egyetlen jelöltje Wilhelm Pieck, a Német Szocialista Egységpárt főtitkára volt. Egyidejűleg Németország szovjet megszállási övezetében megszűnt a szovjet katonai közigazgatás és helyébe ellenőrző bizottság lép. A szovjet katonai közigazgatás átadta hatáskörét a német demokratikus köztársaság ideiglenes kormányának. Ezt a nagyfontosságú

bejelentést Csujkov tábornok, szovjet katonai parancsnok hétfőn este tette. Csujkov tábornok Karlshorban fogadta a Népi Kamara elnökségét és Otto Grotewohl deizignált miniszterelnököt. A fogadáson résztvett Szevjanyov rendkívüli nagykövet, a szovjet katonai főparancsnok katonai tanácsadója is. Elsőnek Johannes Dietmann, a Népi Kamara elnöke intézett beszédet Csujkov tábornokhoz. Dietmann ezt mondta:

demokratikus erőinek tevékeny részvételére támaszkodó megvalósítása feltétlenül szükséges ahhoz, hogy

meg lehessen akadályozni Németországnak, mint támadó szellemű államnak újjáépítését.

„... támadószellemű külföldi körök közvetlen eszközei”

— Ez Európa valamennyi békeszerető népének érdeke és a német nép érdekeinek is megjelöl. Ezekkel a feladatokkal összeegyeztethetetlen az az állapot, amelyben Németországnak akár csak egy része is a hitleri uralmi rendszer tegnapai székértelmeinek kezébe kerül. Mindenki látja, hogy ezek az emberek nem titkolják a szomszéd államokkal, a Németország demokratikus részével táplált ellenséges érdekeiket, nyílt revansizmusra törekvnek hatják át őket, mivel Németország nyugati részében ezek most támadó szellemű külföldi körök közvetlen eszközei. — A szovjet kormány meggyőződése, hogy a német nép megtalálja Németország jelenleg megsértett egysége helyreállításának útjait és demokratikus, békes alapokon megvalósítja a német állam egységét. Németország szétszakadása nem tarthat sokáig, minthogy ez a helyzet ellentétes a német

nép törekvéseivel. Németország egysége helyreállításának útjában egész sor akadály áll. Így a kormány megalkotása. Ezért jogosnak kell tekinteni és elismerni a német demokratikus körök törekvéseit, hogy Németország egységének helyreállítását és Németországnak demokratikus és békeszerető alapokon történő újjászervezésének ügyét saját kezükbe vegyék. A szovjet kormány ebben látja a német népi tanácsnak a német demokratikus köztársaság alkotmányát életbe léptetéséről és a német demokratikus köztársaság ideiglenes berlini kormányának megalkotásáról szóló határozata értelmét. — A szovjet kormány tudomásul veszi, hogy ez az ideiglenes kormány a potsdami értekezlet döntéseinek alapján fog állni és teljesíteni fogja a négy hatalom között hozott határozataiból eredő kötelezettségeket.

„... a szovjet katonai közigazgatás feladatait átadjuk”

— A szovjet kormány a Német Népi Kamara elnökével határozataival kapcsolatosan elhatározta, hogy a szovjet katonai közigazgatás hatáskörébe eső közigazgatási feladatokat átadja a német demokratikus köztársaság ideiglenes kormányának. — A szovjet katonai közigazgatás helyett Németországban szov-

jet ellenőrző bizottságot szerveznek. Csujkov tábornok bejelentését a küldöttség tagjai óriási lelkesedéssel fogadták. Berlinben a lakosság örömmámorban üszik. Az utcákat fellobogózták. A német főváros dolgozói délután nagyméretű tüntető felvonuláson üdvözölték az új köztársasági elnököt.

A Szovjetunió sikraszállt Németország egységéért és a békekötésért

— Mint a Német Népi Kamara elnöke, október 8-án levelet intézett Tábornok Urhoz. Bejelentette, hogy a Német Népi Kamara október 7-én átalakult Népi Kamarává. Egyben vázoltam azokat a politikai indokokat, amelyek a Népi Tanácsot erre a lépésre készítették. Ezek az okok: a potsdami egyezménynek a bonni különkormány megalkotása által történt megszegése és az egyéb, a három nyugati övezetben Németország egysége és annak demokratikus és békes újjáépítése ellen tett intézkedések. Kértem annak tudomásulvételét, hogy a Népi Kamara elnöksége Otto Grotewohl megbízta a népi demokratikus köztársaság ideiglenes kormányának megalkotásával. Közöltem a Népi Kamara egyhangúlag megválasztott elnökségének névsorát és kértem Tábornok Urat, fogadja az elnök-

ség tagjait, hogy kifejezhesék Ön előtt lépéseink politikai indokait, valamint munkánk célkitűzéseit, amelyhez kérjük az Ön hozzájárulását is. A Szovjetunió szabadított fel bennünket a náci terror alól. A Szovjetunió mindenkor segítséget nyújtott nekünk abban az ügykezelésünkben, hogy megmentsük nemzeti létünket. A Szovjetunió volt az egyetlen nagyhatalom, amely valamennyi nemzetközi tárgyaláson sikraszállt Németország egységéért és a mielőbbi békekötésért Németországgal. Mindezek felbátorítanak bennünket, hogy remélhessük, a Szovjetunió továbbra is segítségünkre lesz és nem fogja megtagadni hozzájárulását intézkedéseinkhez. Csujkov tábornok meleg kezzel üdvözölte a Népi Kamara elnökségének minden egyes tagját.

Grotewohl a német jövőről

Ezután Otto Grotewohl deizignált miniszterelnök szólt a fel: — Kormányom feladatait — mondotta — a potsdami egyezmény értelmében fogom fel. Tudatában vagyok a nagy felelősségnek és azoknak a bűnöknek, amelyek a német népet terhelik amiatt, hogy vakon követte a nemzeti szocialista hatalmi politikáját és ezáltal lehetővé tette azoknak a szörnyűségeknek az elkövetését amelyek a második világháborúban Európa népei és főleg a Szovjetunió népei ellen irányultak. Kormányom, a munka kormányja lesz. Célunk a német nép életviszonyainak megjavítása és az újjáépítés szolgálata. Ehhez békére van szükségünk és ezért a békéért dolgozni, ez lesz kormányom legfontosabb feladata. A felszólalásokra Csujkov tábornok válaszolt. Ezt mondotta: — A szovjet kormány október 1-én jegyzékben intézett az USA, Anglia és Franciaország kormányá-

hoz. E jegyzékben kifejtette a szovjet kormány álláspontját a németországi helyzettel kapcsolatban. Ez a helyzet abból az alkalomból állott elő, hogy szeptember 20-án a nyugatnémetországi Bonnban különkormányt alakítottak. — A szovjet kormány ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy a bonni kormány megalkotása a potsdami határozatok durva megsértése. A szovjet kormány a potsdami és egyéb együttes döntéseknek megfelelően állandóan Németország szétszakításának megakadályozására törekedett és erőfeszítéseit az említett döntések teljesítése érdekében Németország demokratizálásának, demilitarizálásának megvalósításáért, a négy hatalom potsdami egyezményében, Németországra rótt kötelezettségek teljesítéséért vetette latba. Mindenki számára világosnak kell lennie, hogy Németország demokratizálásának és demilitarizálásának a német nép valamennyi de-

A tervek kölcsönjegyzés útja az üzemek után a falvakban is diadalúttá vált

A magyar dolgozók milliói háttérrel lelkesedéssel szavaznak a tervek kölcsönjegyzésével népi demokráciánkra, az öt éves terv sikerére, a szocializmus építésére. A munkásszázalék példáját követve, a falusi dolgozók, elsősorban a szegény és középparasztnak méltón kivesszük részüket a tervek kölcsönjegyzéséből. A termelő szövetkezeti csoportok és állami gazdaságok dolgozói mindenütt péld mutatóan

teljesítik hazafias kötelességüket. Csanád megye eredményeinek megjavítása nagy mértékben a termelőszövetkezeti csoportok dolgozóinak köszönhető, akik azonfelül, hogy maguk élen jártak a jegyzésben, bekapcsolódtak a néprevevő munkába is. Tovább javultak az eredmények a vilharsarokban. Csongrád vármegyében a központi járásban, a jegyzett összeg elérte a 1,304.500 forintot. Szeme-

nek ki, felborítaná a tervet, vesztélyeztetné a jövő évi termés arányosságát és ezzel megingatná az öt éves terv alapjait: vétene a nemzeti ügy ellen. Ha azt halljuk örömmel, hogy Vas, Zala, Békés, Győr és Hajdu megye vezet a vetési terv teljesítésében, ez azt jelenti, hogy ezek a megyék időben leg hamarabb végzik el az ősze kitűzött rozs- és búzavetéseket, ők vezetnek a

nemzeti ügy helyes értékelésében. Ha pedig akadnának vidékek ahol a munka üteme nem mindenben kielégítő, ahol elmáradás jelentkezik a vetési terv végrehajtásában, ott a dolgozó parasztság a versenyben vezető megyék és járások munkalendületén felbuzdulva sürgősen hozza be a késedelmet. A hiba ezeken a helyeken tehát ott jelentkezik, hogy dolgozó parasztságunk még

nem fogta fel teljes komolysággal az öt éves terv első nagy lépésének, az őszi szántás-vetési tervnek jelentőségét. A nemzeti ügy érdekei megkivánják, ehretjen tudatára minden dolgozó parasztnak, hogy a tervben előirt munkát elvégzése becsületbeli kötelessége nemcsak a termelőcsoportoknak, hanem a középparasztnak és kisparasztnak is. Ha nem lesz a faluban egyetlen

dolgozó paraszt sem, aki ne ismerne az őszi szántás-vetési tervet és annak teljes politikai fontosságát, ha minden közép- és kisparaszt tudatára ébred, hogy az őszi vetési munkálatok pontos elvégzésével népi demokráciánkat erősíti, akkor az öt éves terv gazdaság jó reményekkel indulhat hazánk nagyobbarányu felemelkedése és nyugodtabb jövője felé.

Am az eddigi eredmény 1.527.000. A csongrád megyei Magyar és Fábánsebestyén, Pusztaszér községekben és még sok helyen minden felnőtt dolgozó jegyzett tervkölcsoni. Győr városában a jegyzés eddigi eredménye 10.212.650 forint. A győr-megyei magyaróvári járásban hétfőn 1.321.400 forintra emelkedett a tervkölcsoni jegyzés összege. Somogy megyében kiemelkedik a kaposvári járás 3.247.000 forinttal. A csurgói járásban 1.039.000 forintot jegyeztek a dolgozók.

Debrecenben a jegyzés összege hétfőn 13.728.750 forintra emelkedett.

A magyar dolgozók hatalmas felkesedésétől kivéve állandóan nőnek a tervkölcsonijegyzés eredményei. Nagyszerű eredmények

bizonyítják, hogy a tervkölcsonijegyzés útja az üzemek után a falvakban is diadalútá vált. Kiemelkedő eredményi értek el a magyar Államvasutak dolgozói: összesen 33.276.000 forintot jegyeztek.

Nagy eredményeket értek el a postai dolgozói is. Jegyzésük összege kedd délig 8.157.000 forint.

Az üzemek példája után a falvak dolgozói is teljes erejükkel veszik ki részüket a kölcsonijegyzés sikeréből. A termelő szövetkezeti csoportok, az állami gazdaságok dolgozói, a kis- és középparaszok egyaránt versenyben folytatják a jegyzést. A tervkölcsonijegyzés egyre növekvő eredményiből alapos politikai felvilágosító munkával vetik ki részüket a néprevelők és a felújítók is.

Megkezdődött Kanton kiürítése

A newyorki rádió jelentése szerint a Kuomintang kormány közölte az Egyesült Nemzetek Szervezetének titkárságával, hogy október 15-én

Kantonból Csungkingba teszi át székhelyét.

A Japánba működő Kínai Egyesület bejelentette, hogy csatlakozik Mao-Ce-Tung kormányához és úgy döntött, hogy megalakítja a Japán-Kínai Baráti Társaságot.

Newyork. A newyorki rádió jelentése szerint a Kuomintang kormány megkezdte Kanton kiürítését. A népi haderők három irányból folytatják elnyomulástukat Kanton felé. Az egyik hadoszlop elfoglalta Lin-Kiang-Kux városát, Kantontól 95 km-re és gyorsan nyomul előre a Kanton-tól 50 km-re északra fekvő Csung-Fa felé.

Megbukott Moch kormányalakítási kísérlete

Két napi szakadatlan tárgyalás után Jules Moch keptelen volt a Queuille-fele kormány többségének, a tömeges nyomása alatt széthullott elemeket összetakolni és hétfőn éjjel beszámolt külterületének sikeretelenségéről Vincent Aurioi, köztársasági elnöknek. Amikor a kihallgatás után az újságírók megkérdezték, hogy nevezhetik-e már miniszterelnöknek Moch ezt választotta:

— Csak lemondott betűgyűmiszter vagyok.

Vincent Aurioi köztársasági elnök elhatározta, hogy kedd reggeltől kezdve maga veszi kezébe az egyeztető tárgyalásokat.

Nincs kizárva, hogy a köztársasági elnök a kedd reggel újra felveti tárgyalások során újonnan felvetné Moch nevét, mint dezinált miniszterelnököt. Ez azonban jellemtelül körök szerint kevés valószínű. A kedd reggeli párisi sajtó igen borúlátó Moch esélyeit illetően. A legtöbb lap megállapítja, hogy Moch tárgyalási kudarcát végsővéte.

„A helyes megoldás” címmel Etienne Fajon az Humanité vezércikkében megállapítja: Moch jelenléte egy kormány élén nyílt kihívás lett volna a munkásság ellen. Ami az új kormányt illeti nem az abban résztvevő emberek a fontosak, hanem a politika, amelyet folytatni akarnak. A francia nép a kormányválság helyes megoldását már megtalálta. A népi megmozdulás, amely elsöpötte helyéről Queuille háborús nyomor-kormányát, hatalomra fogja segíteni a nemzet felébredését, a haladást és a békét biztosító demokratikus kormányt, írja Fajon.

A francia dolgozók tömeges munkabeszüntetésekkel és száz száma egyhangulag elfogadott határozati javaslatokban követelik hárköveteléseik kielégítését és a demokratikus egységkormány megalakítását. Hétfőn mind az északi, mind a déli francia bányavidékeken újabb nagyszabású munkabeszüntésekre került sor. A bányászok egyhangulag követelik a demokratikus egységkormány megalakítását.

JULES MOCH ÚJRA MEGKÍSÉRLI A KORMÁNY-ALAKÍTÁST

Moch első kormányalakítási vállalkozásának kudarcát követően Aurioi köztársasági elnök, aki megválasztása óta maga is a szocialista párt tagja volt, kedden délelőtt megkérte Moch vállalkozásának megújítását. Az elnök kedd délelőtt egyeztető tárgyalásai révén Moch bejelentette, hogy ismét megkísérlni a kormány megalakítását. Kedd este ígerte végleges választást az elnöknek.

Ugyanakkor a francia dolgozók követelik a Marshall-terv és azoknak a katonai szerződésnek azonnali felmondását, amelyek Franciaországot a szociálistáknak táborba kényszerítik. Valóságos, hogy ilyen új politikai rendelkezésre csak demokratikus egységkormány lenne képes.

A FRANCIA NÉP A NEMET NEPPÉL VALÓ MEGEGYEZÉST AKARJA

Páris. Az Humanité külpolitikai vezércikkében Pierre Durant kifejti, hogy a német demokratikus köztársaság megalakítását a francia nép a békétábor megerősödésének tekinti. A német demokratikus köztársaság vezetőségének érdemeit szaporítja az a tény, hogy a legnagyobb gondtal vígyáznak a Németországot érintő nemzetközi döntések betartására. A reakciós sajtó rágalmozza az új köztársaságot, de a francia nép nem az imperialisták szemüvegén keresztül nézi a dolgokat és ezért a német demokratikus köztársaság megalakítását jogosan a békétábor megerősödésének és a háborús gyűlölettel felett aratott győzelmek tekinteti. (MTI)

40.000 új típusú rádió az öt éves terv első évében

Az új szocialista kulúra fejlődése népi demokráciánk egyik fő feladata. A decemberben meginduló néprádiógyártás ennek a célnak szolgálatában áll. Az új néprádió nemcsak Budapest, hanem több külföldi állomás vételére is alkalmas lesz. 1950-ben 40.000 darab kerül forgalomba az új készülékekből. Az új kiváló minőségű néprádió ökölelesen biztosítja a dolgozók kulturális és szórakozási igényeinek kielégítését.

Rövidesen elkészül a tudományos kutatás öt éves terve

A Magyar Tudományos Tanács egyik legfontosabb feladata, hogy az öt éves nemzetgazdasági tervnek megfelelően kidolgozza a magyar tudományos kutatás öt éves tervét. A Tudományos Tanács szoros értekezletre hívja össze az ország vezető tudósait, a tudományos intézetek és állami szervek vezetőit.

Ismereteli előttük a Tudományos Tanács szempontjait és ezek alapján készíthetik el a tudósok és az intézetek vezetői a maguk részletereit. A részletereiket ezután összehangolják és ezekből állítják össze az illető szakma országos tervét. A részletereik összehangolási befejezéséhez közeledik és így a Tudományos Tanács hamarosan elkészíti a magyar tudományos kutatás öt éves tervét.

1895 újítás — négy millió évi megtakarítás

Az Országos Talmányi Hivatal közli, hogy a könnyűipari minisztérium alá tartozó vállalatok dolgozói augusztus hónapban 1895 újítási javaslatot nyújtottak be. Ebből 940 gyakorlati alkalmazását már megkezdték.

Az újításokkal elért évi megtakarítás 4.142.526 forint.

Az újítások között 173.795 forint jutalmat osztottak ki. A megtakarításban pamutipari dolgozók jártak az élen. A pamutipar jelentős újításai közül említésre méltó Halmos Endrénének, a Budakalázi Teztlőgyár technikusának újítása. Javazatára

a ruhabélés-kanavaszt a jövőben nem festik.

Ezzel az ötlettel, mi-összegrőlás nélkül Halmos többszáz ezer forint értékű megtakarítást ért el. Csákvári Ervin, a HPS volt szövőműmunkása (jelenleg a könnyűipari minisztérium racionalizálási osztályán dolgozik) újítási eljárásai dolgozókat ki. Ez lehet-ővé teszi, hogy

a vevőket az eddigi 6-7 perces cseréléssel szemben most csak 14-16 perccel kell cserélni.

Az új eljárás lehetővé tette az áttértést a hatépes rendszerrel a nyolchépes rendszerre. Az elért időmegtakarítás forintértéke minden száz szövőgépnel 90-10000 forint évi megtakarítást eredményez.

Országos viszonylatban ez több millió forint évi megtakarítást jelent.

Az újítómozgalom az ásványolajiparban is nagymértékben fejlődött. A fizikai dolgozók és a műszaki értelmiség egyforma lelkesedéssel és szorgalommal igyekeznek megtalálni a legmegfelelőbb munkamódszereket és eljárásokat.

Igy készülnek a könnyűipar legjobbjai az Országos Újító Kongresszusra.



APOLLO
Szórda: 4, 6, 8 órákor
UTOLJARA
Új német film!
'gazak útja'
Igaz emberek, igaz ügyért!

VICSZINHA 2
Aitalanos renoválási munkálatok miatt pár napig zárva!

METEOR
Szórda: 4, 6, 8 órákor
UTOLJARA
Világhírű szovjet színes film
MICSURIN
a kertek varázslója

Az amerikai megszálló hatóságok beavatkoztak az osztrák választásokba

Moszkva. Az osztrák választások eredménye azt bizonyítja, hogy a koalíciós pártoknak semmi hasznuk nem volt abból a terrorisztikus féktelen propagandából, amelyet a választási hadjárat során a kommunisták és más demokratikus erők ellen folytattak. Mint Alexa ír Markov, a moszkvai rádió hí magyarázója megállapítja, a választás eredménye azt igazolja, hogy az osztrák demokratikus elemek befolyása növekedett a lakosság széles köreiben.

A nyugati hatalmak természetesen mindenben elősegítették az osztrák reakció mesterkedéseit. Előjártak az amerikai megszálló hatóságok, amelyeknek védelme alatt nemcsak a választási törvény előírásait sértették meg, hanem az amerikaiak egyenesen beavatkoztak a választási előkészítésébe és menetébe.

A választások eredménye azonban mindenképpen igazolja, hogy Ausztriában a demokrácia táborra növelte erejét. De még sok harc áll a demokratikus erők előtt, amelyek célul tűzték ki Ausztria szabadságának és szuverenitásának megvédését a külső és belső reakcióval szemben.

USZITÁS, TERROR, EGYHAZI IZGATÁS JELLEMEZTE AZ OSZTRÁK VÁLASZTÁSOKAT

A vasárnapi ausztriai választások a legféktelenebb kommunis-taelenes uszítás légkörében folytak le. Az utóbbi napokban több terrorista támadás is érte a baloldali tömb funkcionáriusait. A terror mellett a reakció sűrűn alkalmazta a csalás módszereit. Így sokszor előfordult, hogy a kormánypártok hívei mások helyett is leszávaztak. Az egyház is mindenütt erős nyomást gyakorolt a választókra. Eleve halálos hüben marasztalta el azokat, akik tartózkodnak a szavazástól, vagy a baloldali tömbbe szavaznak. A kormánypártok a Marshall-alapból és a tőkéskek hozzájárulásából hatalmas összegeket utaltak ki a választási propagandára. Az angol-amerikai imperialisták Ausztriában értékesítették mindazokat a „tapasztalatokat” amelyeket az osztrák „választások” során szereztek. A haladó tábor mindezek ellenére megerősödve került ki az ausztriai választásokból.

KOMSZOMOLSKAJA PRAVDA

Már most gondoskodjunk a jövő évi termésről

A falvak dolgozói már a holnapra is gondoskodnak. Gondoskodnak arról, hogy jövőre még bővebb termést érjenek el a szőlő és a gabona (több gabonát és élelmiszert adhatnak). Az aratással egyidőben elvégzik az őszi vetést és szántást. Az őszi vetés területe szinte felmérteletlen a szoviet országban.

Az őszi búza és rozs rendszerint kiváló termést ad és nem egy koltokban nagy területen 12-20 mázsa gabonát aratnak holdanként.

Minden nap és óra fontos. Mindenképp siet, hogy a szép időt el ne veszítse és rövid idő alatt elvégezze az őszi vetést. Az időjárás kedvező. A talaiban elég nedvességtartalom gyűlt össze, s ha jól vetnek, erőteljes, dús hajlésekre számíthatnak. A gép- és traktorállományok összekapcsolják a betakarítási munkát a vetéssel. A falusiak jó gazda módjára gondoskodnak arról, hogy az őszi vetés megfizető és válogatott magvakkal történjen. Eberon örköznek azon, hogy hiba ne forduljon elő minden munkát kiváon végzőnek el. Munkaversenyeket szerveznek és aktív segítségnyújtanak a gépek termelékenységének fokozására.

A gépesztelés kára a kolhozoknak és az államnak is. Ezért fontos, hogy a vég napjaiban szakadatlanul dolgozzék minden traktor, a gépek ellátása simán és pontosan történjen. Bátran kell támogatni minden újat, élenjárót, s ez kiválóképpen értékes tulajdonsága a kolhozfalvak újításának.

Alkalmazzák a keresztvetést és sürvetést, mert ez előmozdítja a termelékenység fokozását.

Ez évben sokkal több ugari kell szántani a tavaszi alá. Ez a rendkívül fontos munka megkívánja, hogy gyorsan befejeződjék. A jól felszántott és idejében megforgatott ugari a földművelési kultúra egyik legfőbb ismertetőjele. A tudomány megállapította, hogy az őszi ugarolás a tavaszi szántáshoz viszonyítva 4-7 mázával emeli a termést, sőt gyakran megkétszerezi.

Az előkezesekkel végzett őszi szántás közvetlenül a betakarítás után haszálható feladat a zödrágyázás földművelési rendszerrel. A komszomolista mozgósítanak minden erőt, hogy a jövő év minden tavaszi vetése alá most az ősszel mélyen felezantsák az ugari.

A kolhozok és szovhozok jel-szava: Légy előharcosa a földművelés magas kultúrájának, végezd el derekasan magas szinten az őszi munkálatokat és küzdj minél magasabb termésért a szovjet ország széles mezőin!

Minden száz dolgozóra hetven munkanélküli jut Olaszországban

Az Olasz Szakszervezeti Szövetség kongresszusának küldöttei Genovában összeültek, hogy megtárgyalják azt a gazdasági tervet, amely meg akarja szüntetni az óriási olasz munkanélküliséget.

Di Vittorio szakszervezeti főtitkár rámutatott arra, hogy

Olaszországban az állandó munkanélküliek száma kétmillió és különösen az ország déli részén minden száz dolgozóra hetven munkanélküli jut.

Emek az elviselhetetlen állapotnak a megszüntetésére a Szakszervezeti Szövetség tervet dolgozott ki: Ha az uralkodó csoportok

elvetik a munkások javaslatait — mondotta Di Vittorio —, az olasz nép a munkáosztály vezetésével nélkülük, sőt ellenük fogja megtalálni a kibontakozás útját.

ÚJ EMLÉKMŰVET KAP LOMONOSZOVKA

Lomonoszov szülőhelyén, az arhangelszki területen fekvő Lomonoszovka faluban felállítják a nagy orosz tudós emlékművét. A hét és fél méter magas szobrot bronzból öntik. Az emlékmű felállítására a minisztertanács döntése alapján több mint egy millió rubelt utaltak ki.

Kisgazdapárt szüreti bálja október hó 15-én, szombaton a párt összes helviségében

A kulák 160

forintért szánt-vet egy katasztrális holdat

Egy óra a vámspércsi traktorállomáson

A vámspércsi vasútállomásról könnyen odatalálhat az ember a gépállomásra. Csak arrafelé kell menni, amerre a legjobban igyekeznek. De még sötét éjszaka is tudná a faluban járni, hogy Vámspércsen gépállomás van: a határban éjjel-nappal zúgnak a traktorok.

A traktorállomás feliratokkal és képekkel díszített irodájában nagy a sűrűség. Leülünk egy sarokba.

„VOLNA HÁROM HOLD FÖLDEM“

Szabó Lajos hétfő holdas dolgozó paraszt a földön: — Volna három hold földem — mondja — szereztem megszántatni és bevetni.

Az irodista fürgé kézzel jegyzi le a nevet és bírtit: — Meglesz. Holdanként 85 forint...

Tegnap járt itt egy kispaszti Halápról, — szól közbe Vince Gyula, a gépállomási pártbiztos titkára. — Elpanaszolta, hogy három hold földje van a csárda mellett, a szomszéd kulák 160 forintot kért holdanként, ha megszántja és beveti. Szóval majdnem a dupláért végezte volna el a munkát, mint a gépállomás. Arról nem is szólva, hogy minőségileg mennyivel silányabb lett volna az a szántás és vetés...

EGYRE NAGYOBB BIZALOMMAL...

Közben bejön az irodába Virág Antal, a gépállomás vezetője. Csatlakozik hozzánk Vince Gyula is és bejárjuk a gépállomást. — Hogy fogadja a parasztság a gépállomás munkáját?

Ezen a terepen komoly eredményekről tudunk beszámolni. A múlt nyáron, amikor megkezdte a munkáját a gépállomás, vele együtt indult meg a kulákizgatás is a gépi munka ellen. A gyakorlat azután bebizonyította a kulák-fességes ostobaságát és most a dolgozó parasztság egyre nagyobb bizalommal és egyre nagyobb számmal keresi fel állomásunkat. Ugyanez a helyzet a szerződéses termeléssel is.

A TERMELŐCSOPORTBAN JÓL HALAD A MUNKA

Nyolc gépünk van, veszi át a szót Virág Antal. Két erőgéppel a termelőcsoportnál dolgozunk. A csoportnak 304 holdnyi szántóterülete van, továbbá 40 hold szőlője. Az őszi munkák a kitűzött határidőre befejeződnek. Természetesen egyéni gazdánál is végzünk gépi munkát. Nyugodtan el lehet mondani, hogy a gépállomás megváltoztatta a falu képét és sok tekintetben feljogosult is. Segíti felszámolni a téves nézeteket és tényekkel dönti meg a kulákosság rémhírteljesítését, valamint a lépten-nyomon tapasztalható clerikális reakció mesterkedéseit.

A SZOCIALISTA FALU KOVÁSA...

Igen, a gépállomás azonkivül, hogy segítségére siet jó és olcsó munkájával a dolgozó parasztságnak, elsőrendű politikai munkát is végez. Már hónapok-

Rádió utalványát azonnal beváltom bármilyen ORION készülékre, 18 havi részletre előleg nélkül! **MAYER mérnök** Kosuth-utca 13 sz.

Tessék választani:

A gépállomás 85

kal ezelőtt megalakítottuk a traktorállomás tanyajáró csoportjait. Legutóbb a tervkölesönjegyzésbe kapcsolódtak bele csoportjaink. A dolgozó parasztság bizalommal és szeretettel fogadja emberünket, hiszen segítőtársait látja bennünk. Külön ki kell emelni a Csoborok-brigádot, mely átlagon felüli eredményt ért el a tervkölesönjegyzésben. Ez a brigád Fülöp község szételjáró tanyavilágában járt és a helyi népnevelőkkel karöltve érte el a kitűnő eredményt.

Ezeket a szavakat Vince Gyula párttitkár mondja, majd ar-

ról beszél, hogy nemsokára új otthonba költözik a gépállomás.

A bagaméri utfélen, modern felszereléssel, lakóházakkal, gépi szekkel épül az új állomás, mely az előirányzat szerint december közepére készül el.

A gépállomás két vezetőjét az irodába hívják. Sokan várnak rájuk s ők készséggel sietnek.

Elmenoban meg megnézzük az állomás felirát. Egy nyílra rajzolták a sokat jelentő szót: Gépállomás.

Mutatja az útát az egész parasztság számára.

Újított a városi kútműhely brigádja: a „Debreceeni szivattyú“ évi 50.000 forintot takarít meg

Debrecen lakosai közül mintegy 60.000 ember kert-égekben, telepeken lakik. Ezek vízellátását a város furott kutakkal biztosítja. 138 ilyen furott kút van Debrecen területén. Egy-egy kút több mint 400 lakos ivóvizét kell, hogy adja. A kútak ezért erős igénybevételnek vannak kitéve, szinte éjjel-nappal működnek. Eppen az erős igénybevétel miatt sűrűn fordul elő a múltban, hogy javítani kellett a kútkat, ilyenkor sokszor napokig víz nélkül maradt néhány utca népe.

A kútak javítását és fenntartását a város kútműhelye végzi házi kezelésben. Négy főből álló szerelő brigád végzi a munkát és ez az aránylag kislétszámú brigád, hogy kötelességének eleget tehessen, a kútak szivattyúin több módosítást, újítást végeztek.

Az újítások révén a kútak fertőzésveszélyét csökkentették, zártfeji szivattyúkat vezettek be, a régebben használt szivattyúkon szabad nyílás volt.

A hűzőkár és a csapszeg gyakran kikopott a régi rendszerű szivattyúkon, hiányosan lehetett megoldani a kenést. Ennek követke-

zésben igen sok neddő munka adódott a kutaknál.

Mind ezek kiküszöbölésére golyócsapágyakat helyeztek el a szivattyúkban, a kikopás megszűnt, a kenés kérdése is megoldódott. A kútak élettartama ezáltal évekkel meghosszabbodott, a szivattyús kút sokkal tartósabb lett. Szerkezete egyszerűbb lett és kevesebb anyag kell a létesítéshez és üzemeltetéséhez.

Az újítások révén megszületett új szivattyút „Debreceeni szivattyú“-nak keresztelték el.

A „Debreceeni szivattyú“ bevezetése évi 50.000 forint megtakarítást jelent a debreceni kutaknál. Egy régi rendszerű kút fenntartása 160 forintba került, az új csupán 30 forint.

A „Debreceeni szivattyú“-t műszaki leírásával és fényképekkel együtt Ménéz János polgármester engedélyével Andrásy István műszaki tanácsnok, Némethi Sándor a kútműhely vezetője és Kovács József brigádvezető felterjesztette az iparügyi minisztérium újítási osztályára.

Az első napon több mint tízezer látogatták meg az Újító Kiállítást

Óriási tömegben látogatták a dolgozók a Műcsarnokban az Újító Kiállítást. Már az első napon több mint tízezer nézők végig érdekes és értékes újjászüket. A Vasas Szakszervezet „fémek hideg-megmunkálási csoportja“ rendszeres látogatója, szervező. A látogatás keretében a Ganz Vagongyár legjobb dolgozóit a gyorsított vágást esztergapdon mutatják be, a WM-gyár legjobbjai pedig ugyanezt az eljárást egy

WM-típusú marógépen tapasztalatszerű céljából szemléltetik. Ugyanígy a tömeglátogatókat szerveznek a textilipari dolgozók, az élelmiszeripari szakszervezet és sok más tömegszervezet. A kiállítás iránt meggyílvánuló nagy érdeklődés is bizonyítja dolgozóinknak a munkához való megváltozott viszonyát, az, hogy érdekeltésüket legnagyobb mértékben a termelés kérdéseit kötik le.

Filmek

a tervkölesről

A Magyar Filmgyártó N. V. két rövidfilmet készített az 5 éves tervkölesről. Az egyik meglévő dokumentumokból és híradó részletekből összeállított anyag és azt az óriási fejlődést mutatja, melyet népi demokráciánk a felszabadulástól a mai napig elért. A film igazolja a magyar dolgozókat, akik e nagy vívmányok alapján tudják, hogy a tervkölesönjegyzés az ő érdeküket szolgálja és túljegyzéssel bizonyítják be öntudatukat és hűségüket a népi demokráciához.

A másik rövidfilm, mint a Magyar Filmhíradó külön kiadása, különböző gyárak, gépállomások

falvak, iskolák öntudatos állásfoglalását bizonyítja. Látjuk a Vörös Csepel dolgozóit, akik elsőnek teljesítették a 3 éves tervet és most erősen túljegyztek a tervkölesönt. A nagyecsei gépállomás, a salgótarjáni acélgépgyár lelkes tömegmozdulásai mellett a Néphadsereg jegyzését is látjuk, amely már az első nap folyamán elérte a 15 millió forintot.

E két rövidfilm kísérőműsoroként több bemutató filmszínházunk műsorában került bemutatásra.

Olcsóbb lett

a sertéshús és olcsóbb lett a zsír. Kormányzatunk gyors egymásutánban szállította le a két fontos élelmiszeri cikk árát, hozzájárulva ezzel is a dolgozók életszínvonalának emeléséhez.

A két árleszállítás jellemző népi demokráciánk felfelé forduló útjára, mint a csépp a tengerhez. Jellemzi, hogy a szocializmus felé haladó terveződésünk jó irányban fejlődik, hogy három és öt éves tervünk valóban a nép érdekeit szolgálja. Nem véletlen, hogy míg nálunk és általában a népi demokráciákban állandó fejlődésről, folyamatosan javuló életéről, olcsóbbodásról lehet beszélni, addig a tőkés államok válsága egyre mélyül s az a válság elsősorban a tőkés országok dolgozóinak inségében, nyomorában jelentkezik. A mi utunk felfelé mutat, a marshalliázi országoké az elkerülhetetlen válság szakadékához vezet. Pontosan ki lehet elemezni, hogy a mostani két árleszállítás a népi demokrácia előrelátó gazdaságpolitikájának eredménye. Annak a politikának mely mindig a dolgozók érdekeit tartotta szem előtt és jóleleve gondoskodott róla hogy a kiszármányoló elemek ne spekulálhassanak a dolgozók által termelt javakkal ezen a téren sem.

A dolgozó nép hálás szívvel fogadja a kormányzat által elrendelt legújabb árleszállításokat és a maga részéről további jó munkával teszi lehetővé életszínvonalának további emelkedését.

Kulákok a szégyentáblán

A városi házi előtt sárga-fekete szégyentábla. A fekete lapon halvány krétával három név. Három kulák, aki nem restellte 50 forintot (nyelvény-jegyzéssel bizonyítani, hogy a népi demokrácia ellenesége, nem akarja a minden dolgozónak jobb jövőt, magabb életszínvonalat hozó öt éves terv megvalósulását.

Zavacki György 71 holdas, Balla Mihály 60 holdas és Kunkli Péter 50 holdas kulák egyenként 50 forintot jegyeztek tervkölesünre.

A dolgozók elmennek a tábla előtt. A felháborodás előtti az arcukat és ököibe szorítja kezüket, amin ennek a három kuláknak

szégyenfeljes kölcsönjegyzését olvassák.

— Még hogy ötven forinttal akarták kiszúrni a dolgozók szemét! — tör ki a harag egy két munkaruhás emberből. A s pkáját dühösen a szemébe húzza.

— A másik táblán, ni, lát van egy utcacsoprot, Vida Lajos, 6 400 forintot tudott jegyezni. A három kulák együtt nem adot, annyit, amennyit ez az egy munkás ember. Az is igaz — folytatja —, hogy nem is érte a kulák se annyit, mint egy munkás. Az utcacsoprot, meg mi, a többiek, majd elsöpörjük őket...

Naponta 60-70 holdat is bevetnek a közösen termelőcsoportok tagjai

Az őszi mezőgazdasági munkálatok pontos, maradéktalan elvégzése terén példamutatóan járnak elől a közösen termelő csoportok. Az útfenttervet úgy Debrecenben, mint Hajdú megyében eddig legjobban a közösen termelő csoportok tagjai végezték el, a roszvétessel a legtöbb helyen már kézen vannak, a búzavetés teljes lendülettel folyik: a kenyérgabona vetését október 31. előtt jóval elvégzik, befejezik.

Elen jár a teljesítményben a debreceni Rákosi teletli termelőcsoport, de a székesi, elepi, nagyecsei stb. is jól végzi az őszi me-

zőgazdasági munkálatokat. A közösen termelő csoportok a gépállomások által nagyszertelen előkészített, felszántott talajba vetik a magot. A vetésnél felhasználják a Szovjetunióban járt parasztkülöntés szerelte és közkínese lett tapasztalatokat, a gépi munka előnyeit. A traktor után az eddigi egy vetőgé helyett háromt is üzembe helyeznek és ennek az eredménye, hogy a vetés üteme meggyorsult: a tapasztalatok felhasználása után a termelőcsoportok napi 60-70 holdat is bevetnek, ami meggyorsítja és megkönnyíti a munka menetét.

Jelentősen fellendült a versenymozgalom az építőanyag-iparban

A minisztertanács határozata, de különösen Rákosi Mátyásnak a nagybudapesti pártválasztmányon elhangzott beszéde óta az építőanyag-iparban erősen fellendült a munkaverseny.

Az üvegiparban a minisztertanács határozata előtt 84 brigád működött és egyetlen egyéni versenyző sem volt. Ma a brigádok száma 129, az egyéni versenyzők 44 és szervezés alatt áll 28 brigád. Az üvegyárak között első helyen Salgótarján áll, ahol 66 brigád működik és 18 egyéni versenyző áll versenyben.

Különcsen jó a versenymozgalom fellendése a mész- és cementiparban. Itt a júliusi határozat előtt 80 brigád működött. Azóta a brigádok száma elérte a 140-et. — Augusztus 31 óta az egyéni versenyzők száma 68-cal növekedett, további 100 egyéni versenyző október 1-én indult versenybe.

A dolgozók csúcseljesítménye, amely a norma 136 százaléka volt,

178 százalékra emelkedett, mióta az iparügyi miniszterek lezögezték, hogy bármilyen magas százalékokat ki kell fizetni, amely mögött tényleges teljesítmény áll. — A termelékenység augusztus végén óta átlagban 8-10 százalékkal emelkedett, ami nagy mértékben hozzájárult a cement és az üveg árának a közelmúltban történt lecsökkentéséhez.

Számos verseny folyik az egyes gyárak között a mész-, cement- és üvegiparban.

Jelentős mértékben fejlődött a versenymozgalom a téglai, cserépi és linom kerámiai iparban is. Ma 196 brigád működik a téglai és cserépi iparban, a kerámiai iparban pedig 59. A kőbányai iparban ma már 62 brigád működik. Egyéni versenyző augusztusban egyáltalán nem volt, szeptemberben pedig már 250-en versenyeztek. Jelenleg 20 gyár áll egymással versenyben.

FÜGGETLEN MAGYARORSZAG ára vasárnaptól kezdve egy forint helyett **60 FILLÉR**

Tervkölsönt jegyez a falu...

— Az elmúlt vasárnap vette a legerősebb lendületet a községekben a tervkölsönjegyzés. A falujárók, népnevelők bekapogtatták a dolgozó parasztok ajtajain, megmagyarázták: milyen célt szolgál a tervkölsön. Hogy jobb út, több iskola, villanyfény, mezőgazdasági gépek lesznek a községekben. Lelkes arcok, sugárzó szeretet fogadta a falujárókat.

Tari Jánosnak másfél hold gyenge földje van. Amikor meglátja az ismerős népnevelőket, eléjük siet. Már messziről mosolyog:

— Tudom én barátaim, miről van szó, jöjjenek csak beljebb, üljenek le. Van száz forint megspórolt pénzem, azon tervkölsönt jegyzek.

Beszélgelnek, közben a gyermekek is beljebb kerülnek, hallgatják: mi minden épül az ötéves terv öt esztendeje alatt. Kulturház, járdák, lesz mindenhol villany is. Aztán Tari János elkéri az ívet, hejtja a száz forintot, odakanyarítja a nevet.

Az idősebb fia, a Pista oda áll eléje:

— Edesapám! Jegyezzen az én nevemre is 50 forintot!

Tari János boldogan néz a fiára, bólint feléje. De erre már oda jön a kisebbik fia is, a 11 éves Gyurka:

Közel 90.000 látogatója volt az idei nyáron a nagyerdei firdőnek

A „Vénasszonyok nyara” beannyozta meleg napsugarával szeptember végét és október elejét. A nyár így kitöltődött és az idei firdőszézon is egészen szeptember végéig, október első napjait tartotta. A nagyerdei firdőben elkészült a kimentatás a strand ezúttal forgalmáról. Bálint Béla, a firdő gondnoka elmondta: a firdő munkatársának, hogy összesen közel 90.000 látogatója volt az idei nyáron a nagyerdei firdőnek. Júniusban 13.900, júliusban 35.200, augusztusban 28.600, szeptemberben pedig 11.300 fűrdőző fordult meg a nagyerdei strandon. Az idei csúcspontot július 17-én, vasárnap mutatták meg, amikor négy és félszer ember fűrdött a strandon. A fűrdőzők közel fele a szervezett dolgozók köréből került ki és a fűrdőlátogatók között nagy számmal képviseltette magát az ifjúság is, több, mint húsz ezer gyermek volt az idén a fűrdőben.

A kiskereskedők a tervkölsön sikeréért

A KISOSZ-ban tömörült debreceni kiskereskedők tevékenyen kivették részüket a tervkölsönjegyzésből. A kiskereskedők bizalmasan tették a népi demokrácia mellett hűségükről és átértékelték az ötéves terv jelentőségét, amely az általános felemelkedést hozza.

A debreceni kiskereskedők eddigi jegyzése 1.460.000 forint, ezt az összeget 1500 kiskereskedő jegyezte.

A pótljegyzések még folyamatban vannak. A kiskereskedők tervkölsönjegyzése bizonyára meghaladja a másfélmillió forintot.

A tervkölsönjegyzés sikerét nagyban előmozdította a KISOSZ népnevelő és bizalmi csoportja, ezeknek tagjai nagy lelkesedéssel, fáradságot és áldozatot nem kímélve járták fel a kiskereskedőket, felvilágosító munkájuk biztosította a tervkölsönjegyzés sikerét.

Munkájuk nyomán a jegyzések 80 százalékát három nap alatt elkészítették a kiskereskedők, most már csak a pótljegyzések folynak.

— 9 tanuló tozó szelvényeidet se dobd el, mert összegyűjtve azok vizsgaszíjban részeseid lehetsz.

— Az én nevemre is edesapám!

En is segítem az ötéves tervet!

Tari Jánosnak mintha kicsit fényesebben csillogna a szeme.

— De fiam neked nadrágot kell venni!

Gyurka is végignéz szakadozott nadrágján, aztán mosolyogva emeli fel a fejét:

— Nem kell most új nadrág Edesapám! Eljárók én még ebben is, aztán az ötéves tervben majd veszünk újat, nem is egyet!

Hajdú megye termelőcsoportjai őszi szántás-vetési versenyre hívták ki egymást

Debrecen az őszi szántás-vetési ütemterv teljesítése terén erősen lemarad, ha az egyénileg dolgozó parasztság teljesítményét tekintjük. Az aránylag kedvező helyezést annak köszönheti Debrecen, hogy az állami birtokok és a közösen termelő csoportok dereless, kiváló munkát végeztek és élen járnak az őszi mezőgazdasági munkák elvégzésében.

Hajdúmegye 68 termelőszövetkezeti csoportja most a vármege őszi szántás-vetési munkáját is meg akarja gyorsítani, elő akarja segíteni a sikeres, mielőbbi befejezést és példát akar mutatni az egyénileg gazdálkodó dolgozó pa-

Utcai harcokra képezik ki a nyugat-berlini rendőrséget

A Berliner Wirtschaftsblatt „Nyugat-Berlin eső előtt” című cikkében hírt ad arról, hogy Berlin nyugati övezeteiben rövidesen kihirdetik a szükségállapotot.

A nyugati megszálló hatóságok és a szakadár városi tanács utasítást adott a hírhedt Sturm-rendőrségnek, készüljön fel, hogy „kelő eréllyel” szembeszállhasson a munkanélküli tömegek esetleges tüntetéseivel és kímélet nélkül használja löfőgyverét. Ezért képezik ki a nyugat-berlini rendőrséget utcai harcokra.

Tizenhét szakma

A tervgazdálkodás sikerét már mutatja jobban, hogy Debrecenben a „munkanélküli” lassan ismeretlen fogalomná kezd válni.

A munkanélküliek száma elenyésző a három év előtthez képest. Három éve még egymást érték a munkanélküliek tüntetése a városban, a városházát egyszer szabályosan megszállták a közmunkát követelő nők és férfiak. Az éhség hajította szerez-

szakmunkást keres

cséjlen embereket a reakció igyekezett megnyergelni, reakció uszítás folyt sorak között és az robbantott; ki sokszor „tumulós” zus jeleneteket.

Mindez ma már a múlté. A hároméves terv már majdnem teljesen kielégítette a munkaigényeket. Sok szakmában pedig szakmunkáshiány van. Vasöntő, esztorgályos, gyalus, marós, furós, hegesztő, kádár, keréggártó, ács, kőműves, vasbetonszerelő, építő-alkalmas minden percben elhelyezkedéshez juthat. De hiány van értelmiségi vonalon is: mérlegképes könyvelőben, evolvé könyvelőben, statisztikában, üzembiztonságban, jöképességű gyors- és gépiróban.

Általában kereskedelmi érettségivel minden értelmiségű, hacsak politikai okokból kifogás alá nem esik, elhelyezkedhetik. A Debrecenben gyorsan szerepeltő nagy nemzetgazdasági szerepét betöltő nemzeti vállalatok igen sok kereskedelmi képzettségű értelmiséginek adtak munkaalkalmat.

A mai debreceni munkanélkülieknek több, mint háromnegyede nő. Olyan nők keresnek ma munkát, akik még sohasem dolgoztak. Ezek elhelyezése is folyamatban van. A debreceni üzemek igen sok nőt vesznek fel tanulóknak. A nők egyenjogúságát megteremtő népi demokrácia pedig minden pályán, minden szakmán megnyitja a nők előtt és így a női munkanélküliség is egyre csökken.

A munkanélküliek számának állandó, erős csökkenése mutatja legjobban a hároméves terv nagy építő munkájának sikerét. Debrecenben és biztos reményt ad arra, hogy az ötéves terv első esztendeiben városunkban teljesen megszűnik a munkanélküliség, mindenki képességének megfelelő munkához jut, amit ez Népköztársaságunk alkotmánya kimondott. A munka minden dolgozóinak életszínterébe tovább emelkedését hozza a mindenképp érintő hajlamos arányú terv, az ötéves terv esztendeiben.

Még egy ké: év és Debrecenben valóban ismeretlen fogalomná válik a „munkanélküli”. Azaz teszi a hatalmas tervgazdálkodás, a népköztársaságunk nagy győzelmes építőmunka.

Fokozódik az őszi szántás-vetés üteme

A legújabb kimutatás óta, amely szerint Fülöp község, Nyírmártonfalva, Hajdusámsón, vezetnek a vetési ütemterv teljesítésében és hátul áll Püspökklárány, Egyek, Földes, Kaba. Újabb jelentések érkeztek be az illetékes mezőgazdasági fórumokhoz. A jelentések arról számolnak be, hogy a fokozott felvilágosító munka és ellenőrzés nyomán erősödött és javult az őszi szántás-vetés üteme.

Különösen áll ez a rosvetésre, amelynek október 15-ig a földbe kell kerülnie, így már csak három nap áll rendelkezésre a rosvetetésre. A bizavetésnél is fokozódott a munka lendülete és még a legerősebben lemaradt

községekből is javuló helyzetjelentést adtak.

A népi szervek, a helyi DEFOSZ szervezetek még jobban kiterjesztették a felvilágosítást, az egyéni meggyőzést, ugyanakkor az ellenőrző közegek is a dűlőbiztosokkal karöltve figyelmeztetik az érdekelteket a hátralek behozására és az ütemtervnek időre való elvégzésére.

Ahol komoly, szándékos hanyagosságot, mulasztást, vagy szabátszelekményt látnak az ellenőrzők, ott megteszik a szükséges meglorló intézkedéseket.

Az ellenőrzők eddigi megállapítása is azt igazolja, hogy a dolgozó kisparasztság nagy lendü-

lettel és öntudatos munkakészséggel tesz eleget az őszi mezőgazdasági munka elvégzésének, betartja az ütemterv előírásait, ellenben a kulákok azok, akik elhanyagolják kötelességüket és szándékosan szabotálják az őszi mezőgazdasági munkálatokat, a szántás-vetést.

A dolgozók kenyerére törnek, az ötéves tervet akarják háttámadni és gyengíteni. Azonban a népi szervek éberrel őrködnek és ahol szabotázszelekményt látnak, az öntudatos, a népi demokráciához hű dolgozó parasztsággal együtt leleplezik a kulákok kártevő működését és biztosítják a szántás-vetés zavartalan men-

„Behozzuk a késést!”

Pártunk Politikai Bizottságának határozata óta a dolgozó parasztság egyre nagyobb lendülettel végzi az őszi szántás-vetési munkálatokat. Az eddigi lemaradt községekben is terjed a versenymozgalom s igyekeznek behozni a késést.

Falu faluval versenyez. De versenyre kelnek a dolgozó parasztok egymás között is az őszi szántás-vetési ütemterv sikeres végrehajtása érdekében. A debreceni tanvilágban több, mint 200 versenyszervező kötötték az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok. Gpör megyében olyan nagy lendülettel vett az őszi szántás-vetési munka, hogy a gépállomások alig győzik a sok utólagosan bejelentett munkát teljesíteni.

Nem volt puszta kiáltott szó a békési dolgozó parasztság versenyfelhívása az őszi szántás-vetési munkák jó elvégzésére. Meghallották az ország legtávolabbi vidékeire is és azóta egymás után jön rá a felelet: „behozzuk a késést!”.

Borsod megyében a megye jársai és községei is versenyben vannak egymással. Edény határában a vetőszántást az ütemterv szerint 200 százalékban végezték el. A vetés is eléri az ütemtervet.

A SZIKRA ÚJ KÖNYVEI

A magyar nép nagy tanítója, Rákosi Mátyás „A következő táncszem” című cikkében mutatótt rá: az MDP s az egész dolgozó magyar nép politikai, elméleti színvonalát nagyban hátráltatja hogy a szocializmus klasszikusainak művei közül sokat még nem fordítottak le magyarra s hogy a megjelent kiadások nagy része már elfogyott. A hiányosságok leküzdése, a klasszikusok magyarra fordítása és a kifogyott művek újbóli kiadása a MDP kiadójának, a Szikrának a feladata.

A Szikra jelentős eredményeket ért el az elmúlt években s most tovább folytatja a harcot a milliós tömegek politikai-elméleti színvonalának emelésére.

Az őszi hónapokban számos hézagpótló mű jelenik meg a Szikra kiadásában. Az őszi könyvpiac legnagyobb eseménye Rákosi Mátyás „A magyar jövőért” című könyvének harmadik kiadása lesz. Az első két kiadás az utolsó példányig elfogyott s most a Szikra sok ezer munkás

és paraszt kívánságának tesz eleget. Megjelenik Gerő Ernő államminiszter beszédeinek és cikkeinek gyűjteménye is, Marx-Engels „Válogatott művek” két kötetét is kiadja a Szikra. Ez a két kötet egész sor olyan tanulmányt tartalmaz, amely magyar nyelven még nem került az olvasó elé. Megjelenik Lenin és Sztálin egy-egy kérdés-komplexumokról írott cikkeinek és beszédeinek gyűjteménye, így „Párt és pártfelépítés” címmel hatszáz oldalas gyűjteményt ad ki a Szikra.

November 7-én a Nagy Októberi Forradalom évfordulóján adják ki ebben a sorozatban Lenin és Sztálin Októberi Forradalomról szóló tanításait tartalmazó kötetet. Egy másik könyv a proletáriátus két nagy tanítójának a szovjet proletárdemokráciára vonatkozó írásait gyűjti össze.

A minap hagyta el a sajtót Sztálin „A Szovjetunió agrárpolitikájáról” című könyve, Leninnek az „Agrárkérdés”-sel foglalkozó műve pedig karácsonykor kerül forgalomba. Mindkét könyv döntő jelentőséggel lesz mezőgazdaságunk további fejlődése szempontjából. Ötvenezres példányszámban jut az olvasóhoz Lenin „A kapitalizmus fejlődése Oroszországban” című történelmi jelentőségű tanulmány és Sztálin könyve a Szovjetunió Nagy Honvédő Háborújáról.

Rövidesen kiadja a Szikra a Szovjetunió földrajzát, a kultúra a tudomány és a népgazdaság fejlesztése terén elért eredményeit, szovjet emberek örömeiben gazdag életét ismertető nagyjelentőségű könyveit, amelyek szerkesztésére külön bizottság alakult a Szovjetunióban, a legkiválóbb tudósok és művészek részvételével. A rengeteg képpel ellátott 800 oldalas könyv címe: „A Szovjetunió a szocializmus országai”.

A Szikrának, az MDP kiadójának ez a nagyszabású programja pótolja majd a hiányosságokat és hozzásegít erősíteni dolgozó népünk elméleti színvonalát.

A „DEBRECEN” szerkesztésége és Kiadó hivatala új címe Kisgazdapárt helyisége (Bika-épület) bejárat a Bika-trafiknál Bajcsy-Zsilinszky Endre-utcán. szerdától október 12-től

SZÍNHÁZ

Uri muri

A Csokonai Színház szezonnyitó előadása

Móricz Zsigmond műveinek legértékesebbje egyetlen hatalmas vígjáték, melyben feltárul a feudális Magyarország minden túna, a kuzsorszoci szegény ember végtelen elnyomottsága. Fényes kastélyok árnyékában, az uralkodó osztályok esztelen életpazarlása, szünni nem akaró úri dárúdózása, a kivégzési magyar dolgozóknak nincstelensége, embertelen éleje sikolt fel. Az „Uri muri” is ezeknek a Móricz-műveknek sorába tartozik. A letűnt rendszer meghamisítva, „átdolgozva” engedte csak színpadra ezt a darabot, melynek így a műszi előadása tulajdonképpen bemutató-munka számíthat.

Az „Uri muri” nem hibátlan közéleti mű. Számos jelenet érzék, hogy epikus fő alkotása. De levegője van a darabnak, az első jelenet, mely az álmos, felpuffadt vidéki élet megrekedt szövedéjébe beleborjantja a szegény embereket pillanatok alatt kiforgató, lenyúló Csörgő Csulij jelenetét egészen az utolsó képpig, melyben szinte szemből kussá válik a jelenet, „miről az elbukott földesúr felgyújtja kúrláját. Érzik, hogy ennek a világnak valóban el kell égnie, meg kell semmisülnie, hogy új, emberibb élet jöjjön, melyben a dolgozót nem székényeljék ki, ahol nincsenek cselédnyúló földesurak, grófok, nábobok, alkalmazottakat kíméltető, robotoló munkások verjeitől felhízott kulákok. Kíméltetetlenül is érzik, hogy ennek az urak országának el kell tűnnie és el kell, hogy jöjjön a dolgozó nép országa. Napi demokráciánk fejlődésének mai szakaszában az „Uri muri” megállapítást már nem mutatnak a jövő felé utat, de ez nem változtat azon a tényen, hogy Móricz színművére érekes alkotás, mely az előnyelvet már egy darabja iról erővel és hitelességgel állítja a néző elé.

A Csokonai Színház prózai együttese élményt jelentő előadásban viszi színpadra az „Uri muri”-t. Horváth Árpád debreceni színigazgatója óca nem volt ilyen kitűnő, a legnyitottabb teljesítményekre is alkalmas színtár-

sulata a Csokonai Színháznak.

Egyénenként is kitűnő erőkből áll a társulat, mégis ami a legmeglepőbb volt: az együttes kifogásolható játéka, mely már a harmadik előadás után a kisebb hibákat is kellő önkritikával levelezőve valóban a legjobb fővárosi színvonalon álló előadást produkálta. Horváth Jenő rendezése finom ötletekben gazdag művészi munka. Angyal Sándor drámai erővel vitte színpadra Szakmáry Zoltán alakját. Fagyaszi Mára sallangmenesen, hatáson formálta a feleség szerepét. Selmeczi Mihály realista művészetével életűen másolta le a rohadó munkát egyik Csörgő Csuliját. Thuróczy Gyula egyszerű eszközökkel, mirkánisan vázolta fel az erodes alakját. Az előadás egyik legsikerültebb alakját nyújtotta Szeifert Erika Éva Rozika szerepében. Kautzky József, Miklóssy László, Zámori sikerült figurái mellett a kisebb szereplők is kifogástalan alakjával járultak a sikerhez. Varga Mátyas díszletei szépék művésziék.

A Csokonai Színház prózai együttesének bemutatása kitűnően sikerült. Játékukban valóban az új művészet bontakozik ki és minden tekintetben megérdemlik a színház nézőtéréről esteire megfűtött és közönségnek lelkes tiszteletét.

SZÍNHÁZI KÖZLEMÉNYEK
Szerdán és csütörtökön este Uri muri Móricz Zsigmond nagyszerű színdarabja kerül színre, a bemutató előző pompás szerepeitében, Varga Mátyas eredeti díszleteivel.
Pénteken este mutatja be a színház Adány Dohányon vett kapitány operettjét. Az első szívet operett debreceni bemutatása iránt városunk rendezői nagy érdeklődés mutatkozik.

HETI MŰSOR:
Szerdán este fél 8-kor: Uri muri, Petőfi-béret.
Csütörtökön este fél 8-kor: Uri muri, Szatanizálás-jéret.
Pénteken este fél 8-kor: Dohányon vett kapitány, Csokonai-béret.
Szombaton este fél 8-kor: Dohányon vett kapitány, Puskás-béret.
Vasárnap este fél 8-kor: Dohányon vett kapitány, Madách-béret.

Demokráciaellenes kijelentésekért hathónapi börtön

A debreceni népbíróság tegnap tárgyalta Szilágyi György penészeleki lakos igaztási bünyét. Nemrégiben Szilágyi az egyik penészeleki kocsmában italozás közben demokráciaellenes kijelentéseket tett, szidalmazta a demokráciát, az állam vezetőit és ezzel igaztási büntetést követelt. A népbíróság Szilágyi Györgyöt 6 hónapi börtönre, 3 évi politikai jogvesztésre, valamint vagyonra egytizedének elkobzására ítélte.

Az új munkamódszer

Vaszilij Birjukov élmunkás neve a fémvágás meggyorsításával vált ismertté.

Fáradhatatlan volt az újítási munkában. Ha egy feladatot megoldott, azonnal újabb feladattal fordult rá. Uj rendszerű menetvágók és új menetvágómódszer megvalósításával a műszer élettartamát négy öszörösöre, a vágás gyorsaságát pedig tízszeresére emelte.

A közelmúltban, Lodzin és Punter mérnökkel együtt, új eszközt szerkesztett. Ennek a készletnek legnagyobb értéke az, hogy veszélytelenül teszi a gyorsított esztergálást. Az új menetvágókat már széles körben alkalmazzák. A leningrádi „Sztálin”-fémgyárban 400 ezer rubel megakasztási érték el vele egy év alatt.

Birjukovnak mos. minden igyekezte arra irányul, hogy valamennyi gépgyártó vállalatnál elérjék ugyanazt az eredményt. A nehézipari minisztérium határozata alapján maga vezeti be újítását a Szovjetunió különböző ipari vidékeire.

Kramatorszkban a később Birjukov segítségével készítették el a szerszámműhelyekben. A bemutatógárás közben gyakran előfordult, hogy egyes munkások nem értették meg pontosan az utasításokat, vagy megjegyzéseket tettek. Birjukov ilyenkor újra és újra türelmesen megmagyarázta a módszert, rávilágított az új lépéseire. A munka közben megtanított előadásokból tűnt ki, hogy Birjukov nemcsak kitűnő újító-élmunkás, hanem kitűnő oktató is.

Birjukov legújabb élmunkás-iskolát szervezett s ezekben naponta több előadást tart munkamódszeréről.

Hallgatóinak és tanítványainak zömét a fiatalság képezi. Birjukov ezt örömmel fogadja. Tudja, hogy az ifjúság könnyen fogadja el mindazt, ami új és főleg nagyon sok a tehetség közöttük. A kramatorszki gyárban például Sztolyan Pulik bámulatos gyorsasággal sajátította el az új vágási módszert. A vágást percenként 450 méteres sebességre emelte. A győgyőri eredmény láttára Birjukov visszementek arra az időre, amikor percenként még csak 4-10 méteres sebességgel vágták a metélt. Találkozott oktató útjai során olyan munkásokkal is, akik eleinte bizalmatlanul fogadták a módszert. Az ilyen eseteknél elhangzott beszédek alkalmával Birjukov hasznos megjegyzéseket tett.

Az új módszer oktatásánál Birjukov arra is törekszik, hogy az valóságban átmenjen a munkások vérébe. Volt munkás, aki eleinte bizalmatlanul fogadta az új módszert — Birjukov nem sajnálta a fáradságot, hogy ezeket is meggyőzze az új előnyeiről. Az eredmény: — az öt éves terv időelőtti teljesítésében napról-napra megmutatkozik.

Hírek

Uj helyiségbe költözik a „DEBRECZEN”

A „DEBRECZEN” szerkesztősége és kiadóhivatala október 12-én, szerdán átköltözik a Független Kisgazda Párt helyiségébe.

Bejárat a Bajcsy-Zsilinszky utca felől a Bika-terfőknél. Felhívjuk olvasóink és hirdetőink figyelmét, hogy szerdától új helyiségünkben állunk rendelkezésükre.

— **Ügyeletes gyógyszerárak:** Október 8-tól október 14-ig „István Gondviselés” Petőli tér, „Tisza” Péterfia utca 61., „Megváltó” Vöröshadserg útja 18.

— **Várható időjárás:** Mérsékelt keleti, délkeleti szél, változó felhőzet, délen és nyugaton kisebb eső. Erős éjszakai lehűlés. A nappali hőmérséklet alig változik.

— **Az építésügyi minisztériumban megkezdődött az átszervezés,** hogy a tervezőapparátus jobba és gyorsabbá tegyék. A minisztériumban most Magasépítési Tervező Igazgatóság szerveznek, mely a minisztérium főosztályaként működik. Vidéki tervezőirokai létesítenek majd. Ugyanakkor a MATI és ITI megszűrik.

— **A Zeneművészeti Főiskolán** több új tanár kezd meg működését. A Zeneművészeti Főiskola tanára lett az énekeskon Hoór-Tempis Elek úr.

— **Drezdában az Elba folyón** átvezető és most újjaépítet nagy hidat a bolgár nép és a nemzetközi munkásmozgalmat egy emberől, Georgi Dimitrovtól neveztek el.

— **Egyre esőkön a magyar szülőanyag halálozásának arányszáma.** A szülőanyag halálozásának arányszáma a tíz év előtti 183 százalékról 0,25 százalékra esőkön. A budapesti körzetben az év alatt 3939 szülő nő közül egy szülő ró halt meg. A halvaszületett csecsemők száma a tíz év előtti 2,65 százalékról 1,9 százalékra esett. A női rákbetegségekben is lényeges javulás tapasztalható.

— **A városi Szociális Otthon** ápoljai saját és ápoli tárgyak szorakoztatására igen jól sikerült előadás rendeztek. A szereplők közül kitűnt Nyíri Róza, Csáki Ferenc, Kandi Andor, Kozák Gyula, Csutorás Ödön és Szilágyi János. Az egyes számokat igen ötletesen Perce Béla konferálta be.

— **A házibizalmi és utcabizalmi titkárság** felszólítja azokat az utca- és tömbbizalmiakat, akik még a zászlószöveget meg akarják váltani, azok sürgősen jelen kezenek a titkárságnál. A zászló készen van, meg lehet tekinteni a Rózsavirág utca kirekatában, az Alföldi palotában. A zászlóavatás f. hó 23-án, délelőtt, 9 órakor lesz a városi háza nagyteremben. Program kezdődik az ünnepély. A ömbbizalmiak szedjék össze az utcabizalmiaknak igazolványukat és azt sürgősen adják le a titkárságnak érvényesítés végett.

— **Nécs már későnjővő a városi háza.** Tegnap számunkban beszámolunk arról, hogy a munkafegyelm megszilárdítása érdekében hetón fekete-táblára írták ki a későnjővőket a városi háza. Egy nap alatt már gyökeres változás állt be. Hétfőn még heven későnek munkahelyükön. Tegnap már senki sem!

— **Lopások.** Ifj. Benyás Emilné Csapó uca 42. szám alatti lakos leányának új kabátját ellopták az iskolából. — Bendig László egyetemi hallgató Simonyi út 7. szám alatti lakosól az előszobába besurrantolt tolvaj ballonkabátot lopott.

— **Az MNDSz október 22-én** nagyszerűnek ígérkező bált rendez az Arany Bika nagytermében. A bált műsor előzi meg, amelyen az MNDSz csoportok adnak műsort. A bál előkészületet serény ütemben folynak.

— **Megkerült kerékpár.** A B 70275 számú kerékpár tulajdonosa jelentkezik a rendőrség bünygyi osztályán (Kossuth u. 20. földsz. 41. számú szobában).

— **Amíg a vonatra várakozott,** ellopták börtöndjé Nemeth Léván alsófőzsai lakosnak a debreceni Nagyallozáson.

— **A Debreceni Ügyvédi Kamara** közhírré teszi, hogy dr. Reke Gusztáv debreceni ügyvédé munkaképesség címén örölte az ügyvédek névjegyzékéből. Saját kérelmére dr. Lévay Zoltán debreceni ügyvédet, ideiglenes munkaképesség címén 1949. november 30-ig terjedő időtartamra az ügyvédi gyakorlatól felfüggesztette. Dr. Bálint Anál hajdúhadházi ügyvédet saját kérelmére ideiglenes munkaképesség miatt 1950. június 13-ig egy évre az ügyvédi gyakorlatától felfüggesztette.

— **Falat bontott a börtör és** könyveket lopott... Grünfeld Ignác né feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki az elmúlt éjszaka üzletéből 3000 forint értékű könyveket és fröszereket lopott. A börtör az üzlet alatt lévő pince falát kibontva jutott az üzletbe. Megindult a nyomozás.

— **A vasárnapi versenyek után** hétfőn toto eredményhirdetés és 8 nap után a nyeresmény a kezében van.

— **Még le sem töltötte a büntetését, újabb lépést követett el.** Seres Dánielné a hadházi notárius tolvaj szsonyok törzsének egyik tagját még a tavasszal 7 hónapi fogháza feltölték el lönások miatt. A többszörösen büntetett Seresné a nyári munkaidőben klergédtek a fogházból, de Seresné a büntetés megszűlése alatt az egyik debreceni textilüzle ből 2 női pullovert emelt el. Csak hogy a lopást észrevették és Seresné az ügyből kifolyólag tegnap a törvényszék előtt állt. A 7 hónapi fogházbüntetését töltő Seresné most újabb 3 hónapi fogháza és 3 évi hivatalvesztésre ítélték.

Anyakönyvi hírek

Születések: Zelenák Gyula, Körtve, 1609 Dohány u. 8. Gyula, Ötvös Zoltán, MAV mérnövezető Basahalom u. 10. István, Nagy Marton, MAV 1616 Legényi u. 16. Marton, Korszmaros Imre, gazd. felügyelő, Arany János u. 35. Márta, Nagy Bálint, tüzelő, Miksa u. 25. József, Harmati Sándor, magányos, tisztviselő, Kassa, ut 13. Sándor, Fenyvessi József, tiszt, Darabos u. 35. Judit, Gebei Gyula, tölgygári munkás, Árpád tér 9. Irek: Ilona és Julianna. **Halálozások:** Boros Pirokska 19 éves, Bank 110, Muzik Gyuláné Molnar Anna 76 éves, Szechenyi u. 28. Dalma, di Irén 1 napos, Szedler u. 3. Conka László 35 éves, Halap 25. Bodnár Gábor 24 éves, Apponyi u. 6. Adam István 10 hónapos, Pesti u. 4. Kónya Erzsébet 8 hónapos, Csillag u. 54.

Gyászrovat

Bodnár Gábor kereskedőegéd 22. évében elhunyt. Temetése csütörtökön d. u. 3 órakor lesz a Kőszemetető 3. ravatalozójából. Gyászszólják szerető édesanyja, testvérei, sógora, klerjedt rokonság. Lakás: Kurucz utca 110. Bartha végzi.

Mely fájdalommal tudatjuk, hogy

özv. Konkoly Kálmáné

Horváth Agnes
dohánygyári nyugdíjas

71 éves korában elhunyt. Temetése csütörtökön fél 4 órakor lesz a 2. A. ravatalozóterméből. — Gyászszólják: bánatos testvérei Katica, Károly feleségével, Annus férjével Takacs Józseffel, sógorai, sógorónai, unokatestvérei, unokahúgai, unokateszei, a kiterjedt rokonság és jószomszédjai Gyásznap helyett is. — Lakás: Dombutca 22.-4. Köszögi temetkezés.

A tervkölcsonjegyzés a dolgozók életszínvonalát emeli!

